

高雄市立歷史博物館

KAOHSIUNG
MUSEUM
OF
HISTORY

展高雄

系列展覽專刊

旗山特展

Chishan : the Story of Banana Paradise



一旗去蕉遊

高雄市立
歷史博物館
Kaohsiung Museum of History

三百年来，
這個小鎮展現了多少的人文風采，
累積了多少的人生故事和軼事。

今日，
讓我們走入時光的迴廊，感受香蕉王國的
昔日繁華和今的小鎮風華。



高雄
市
立
歷
史
博
物
館

KAOHSIUNG
MUSEUM
OF
HISTORY



系列展覽專刊

旗山特展

Chishan : the Story of Banana Paradise



高雄市立
歷史博物館

KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY

一旗去蕉遊

三百年來，

這個小鎮展現了多少的人文風采，
累積了多少的人生故事和軼事。

今日，

讓我們走入時光的迴廊，感受香蕉王國的
昔日繁華和今的小鎮風華。



目次

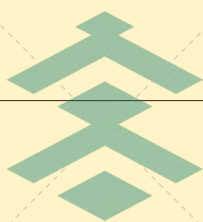
Chapter 1 展高雄策劃總序言

| 局長序：斯土斯民・在地關懷.....P04

| 館長序：嶄新高雄的多樣面貌.....P05

Chapter 2 展覽專文

| 旗山 母親 我.....P07



高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY





Chapter 3 展覽單元

旗山奇地.....	P10
從蕃薯寮到旗山區.....	P14
• 旗山人的老相簿.....	P20
• 到旗山打卡.....	P30
旗山繁華時代.....	P36
金蕉王國.....	P44
旗山史蹟.....	P48
• 阿財伯說故事.....	P52
旗山人、旗山事.....	P54
• 好吃報給你知.....	P57
旗山新活力.....	P60





局長序 斯土斯民・在地關懷

2010 年高雄縣市合併，原有的鄉鎮地區與都會區交流日趨頻繁，然而，鄉鎮的在地特色在歷經都市化的發展過程，以及時序更迭的潛移默化影響下將漸漸流失，後人對於鄉鎮原有的獨特性亦可能無復記憶。為此，高雄市立歷史博物館特別策劃「『展』高雄」系列展，希望透過鄉鎮的歷史文化、常民生活、教育經濟等多面向主題展示，讓大眾深入認識各地鄉鎮的文化內涵，以及在高雄整體發展過程中的存在意義與展望。

此次「『展』高雄」系列展在呈現高雄市 27 個新地區的文史特色之餘，也希望拉近高雄市民彼此的距離。多數原高雄市的市民，對於高雄縣的鄉鎮，多有陌生之感，如今成為一家人，自應增加彼此的熟悉感。「『展』高雄」系列展一方面提供一個秀出地方文史內涵的舞台，讓 27 個新地區的民眾有機會向外界介紹家園、甚至是重新認識自己的家園；另一方面也促進縣市之合併，能由形式提升到實質、由外在化為內在，減少各地區的隔閡與摩擦，創造一個真正多元和諧的高雄都。

斯土斯民，「『展』高雄」系列展正是從我們腳踏的堅韌土地以及關懷的在地人民出發，回顧各地區逝去的時代故事，也記錄其現今的特色發展，並藉由人、事、時、地、物等豐富的地區元素，呈現出許多引人入勝的地區生命力。

透過高雄市立歷史博物館「『展』高雄」系列展專輯出版，期望能夠讓更多的民眾有機會深入探索高雄市大家庭 27 個新地區的在地特色，翻轉以往對 27 個地區的舊有印象，重新認識這 27 個地區豐沛的文化內涵。

文化局局長 / 史哲



館長序

嶄新高雄的多樣面貌

隨著縣市合併，高雄成爲一個嶄新的名詞，但她也是一個複數名詞，因爲在原有的高雄市行政區外，新加入了27個新地區，新朋友的加入，讓高雄市變得更精采、更有發展實力。然而，本館也不斷思考，27個新朋友雖然有了新身份，但是他們過去以「高雄縣」之名所經歷的歲月，以及所累積的深厚文史內涵，不應該隨著身份名字的改變而受到冷落。

爲此，本館特別企劃「『展』高雄」系列展，希望將原高雄縣地區的文史特色轉化爲展覽內容，帶領民眾深入認識這27個地區的精彩內涵，藉以促進大高雄地區的民眾瞭解彼此，也讓外縣市更能認識全新的高雄多樣面貌。

「『展』高雄」系列展的展示主題，都是透過許多在地力量的連結才得以完整的呈現在大眾面前。是以，要特別感謝各地區的文史工作者、行政區公所，以及熱情的民間耆老提供相關資訊，使得本館在策劃「『展』高雄」系列展時，能有絕佳豐富的元素作爲展示內容的堅實後盾，再藉由深入淺出的展覽形式介紹給民眾瞭解，並感受每個地區不同的生活氛圍與人文景觀。

嶄新高雄的多元豐富性將是未來城市發展的最佳資產，而本系列專輯的出版，期爲高雄蘊含的資產特色做一個全面性的導覽介紹，讓民眾對高雄地區文化發展脈絡能有更多的認識與關注。謹以爲序，特表致謝。

高雄市立歷史博物館館長 / 王文翠

展覽專文

旗山 母親 我



展覽顧問 | 國立高雄大學助理教授 莊淑姿

我是一個土生土長的旗山人，住在旗山，長在旗山。旗山對幼時的我，是舊厝（現今人們稱為莊厝）、媽祖廟、巷子頭、中山路、延平路、旗山國小、鼓山頂、旗尾糖廠、城隍廟、天主教堂、白鶴寺、三桃山、馬頭山形塑出來的我的成長空間和氛圍的所在，有香蕉、枝仔冰、當歸鴨，還有要沾豆油膏的蕃茄和煎黑輪。以我甜蜜的家為核心，放射而又包圍的這空間、產業、文化、童年共構出我的旗山。

我這個正港的旗山人，真正完整住在旗山的歲月只有十三年。國小畢業，讀了旗山國中一年後，就到外地讀書了。在那升學至上的年代，旗山人認為想考上好高中，就要去讀私立學校，高雄道明、城光，台南興國、鳳和，是旗山人印象中以體罰著名的熱門名（私）校。我的父母親不願小孩在體罰教育中成長，又希望我可以考上好高中，於是選擇讓我讀佛光山的普門中學，後來我考上台南女中、繼續上了台大，在台大一路從大學唸到了博士班；旗山，是我的家，是在外求學的我假期時才能回去的家。台大取得博士畢業後，謀得教職，從此，旗山是我在週末假日帶小孩回阿公阿媽家的地方。但是，旗山是我心目中永遠的家。

五歲以前的我，生活圈以旗山媽祖廟為圓心，方圓500公尺範圍內，媽祖廟廟埕是我的遊樂場。童年時期以中山路和延平路為雙軸，擴大我的生活範圍，而後隨著年齡的增長，個人行動自由度加大，腦袋對空間的處理能力加強，我的旗山印象，從旗山市街開始擴大，圓潭、北勢仔、溪洲、口隘、大林一一加入我的旗山共構中。旗山，是靜靜給我搖籃讓我成長的Mother land。它是豐富的，也是靜謐的，但它從沒告訴我什麼，只是提供我成長的養份。我幸福而快樂也有時強說愁的成長，它總是靜靜而無言，卻給我最多的滋養，但我隱約感受到，旗山，是一個很豐富的地方，旗山人在說旗山時，有著一股不自覺的驕傲，雖然當時我並不很明白那股自信從何而來。

讀台大的我，就讀農業推廣學系主修鄉村社會學，農業、鄉村在現代主流思維中已然過氣，但透過農業、透過鄉村和社會學，讓我看見廣大的世界，也重新看見旗山。幼時的我，知道旗山有好多香蕉，旗山香蕉很有名，但我不愛吃香蕉，原因很簡單，太多了，吃到驚。對我而言，我比較愛吃香蕉冰，雖然不懂香蕉冰裡面明明沒有



香蕉，也沒有黃色，為什麼叫做香蕉冰？上了大學，在台大主修鄉村社會學的我，從填鴨+愚民教育解放出來，透過社會學的視界看世界，我才知道，鄉村和農業是人類文明發展的基礎，它們不喧囂，卻是整個世界安定不可或缺的力量。然而，讀了很多社會發展理論，了解世界很多國家的發展實例和地區發展案例的我，開始疑惑，台灣鄉村…在那裡？旗山在那裡？我生活成長在她之中，但自幼國家給我的教育中，我竟看不到我的Mother land？就像國中讀地理時，好多中國的省份、河流、鐵路要背，但我自己成長的地方呢，我看不見她？地理教科書中，總只能讀到少少的臺灣。而旗山，雖然香蕉產量很多，但大家除了給她一句「香蕉王國」，也再無其他。

長大的我，逐漸懂得，為什麼在中學教科書中，台灣比例好少？因為在那思想封閉的年代中，台灣在台灣社會沒有取得發言權。而在都市/鄉村，工業/傳統的對比下，旗山，是一個台灣裡面的鄉村和農業地區，她是多重強勢因素壓制下被「看不見」的許多台灣鄉村之一；她，沒有發言權，也沒有能見度。於是，當我這樣一個來自於她，在她的愛和滋潤下成長的個體想要了解她時，卻找不到任何的介面和資料。我認知到一個事實，我心目中偉大而閃閃發亮的旗山，原來，在當代主流社會中，是如此的弱勢和被忽視，而這也是諸多台灣鄉村的面臨的現實。純樸的鄉村，猶如沈默的母親，樸實無華，滋養著台灣的人民，卻也無聲的被隱形和漠視了。

是這樣的心情，讓我想要了解我成長的故鄉—旗山，在台灣。於是，透過對臺灣香蕉產業的發掘，我重新開始了我的旗山探索之旅，對母親的重新認識和了解。1994年，我以「香蕉產業和鄉村發展之研究—以旗山鎮為例」的碩士論文撰寫開啓了我對旗山的再認識。透過田野調查、訪問耆老，我逐漸打開了屬於旗山發展的扉頁，那在歷史洪流中人們一步一腳印走過的痕跡和美好，卻因人們對母土的缺乏認知和自信，以及意識形態的忽略母土而造成的失落的一頁。

當初搜集資料非常的困難，主因在於從來沒有人以旗山為主題去進行任何正式歷史和的記載和學術的研究，在臺灣地方史長期被忽略、地方文史意識探索不受重視，的社會現實下，所有的官方文件、地方文史、產業紀錄，資料相當稀少而且分散，更

何況那是網路還不發達的年代。雖然如此，透過旗山在地人的優勢，爸爸、媽媽的親朋好友，提供了我以「滾雪球的抽樣方式」的最佳基礎，再一次，我重新了解旗山，我以一股熱愛旗山的心情，開始了我的碩士論文，透過它我了解旗山書寫旗山。這論文，成為臺灣（也是全世界）第一本以旗山為主題並以學術角度分析旗山的文本。它，不成熟，卻有最原初的孩子對母親對母土的孺慕之情，猶如每個小孩心目中總認為母親是全世界最美最重要的人，對於我，那是想要告訴全世界，我的旗山是全世界最美的地方的心情。

而今，時隔我首次書寫旗山的時間已將近二十年。在這段期間中，台灣的本土意識愈受重視，許多人對家鄉的情懷逐漸被喚起而日漸清晰。愈來愈多人看見旗山，愛上旗山，也越來越多人願意用心去看臺灣這塊土地，我心喜悅。2010年，原高雄市和高雄縣合併為高雄市，旗山鎮也變成高雄市旗山區；高雄市立歷史博物館以原來的高雄縣各鄉鎮為主題，舉辦各區特展。2012年，我以喜悅的心情參與協助歷史博物館進行旗山的特展，喜悅旗山的歷史得讓更多人了解，喜悅我也在參與她的歷史。2013年2月，旗山特展開展，至2013年夏季結束。

旗山，是什麼？

旗山舊名叫做蕃薯寮，其實她的名字從最早稱為羅漢外門里施里庄，後來改稱為蕃薯寮，曾被改為名太平街，也曾改稱歡慈寮，最終，在1920年（大正9年）改稱旗山，從此，她一直叫做旗山。

旗山在日治時期因為地具軍事、交通的便利性，日本政府便於此地設立行政中心，使旗山展開了進入現代化城鎮的步伐，使旗山逐漸成為高雄地區重要的生活中心之一。

旗山有糖廠，是西式製糖工業的代表。以前有台糖五分車兼具貨運和客運，因此旗山現在有一個美美的小火車站，雖然已沒有鐵軌也不再有火車進站。

旗山在日治時期的市區改正計畫，開創了市街棋盤式的格局，有造型質樸大氣全臺唯一的砂岩亭仔腳，典雅美麗的仿巴洛克建築街屋，現皆成為旗山老街最美人氣最高的景點。

旗山曾是台灣香蕉產量最高的地方，也是香蕉貿易最重要的集散地，所以旗山是香蕉王國，是把整個台灣推向國際貿易舞台的成為國際香蕉王國的重要基地。美國有矽谷，那旗山可就是台灣的香蕉谷了。旗山有說不完的故事…。

豐富的人文地景和產業樣貌，三百多年來歷史，一層一層的在這個地方逐漸將人們生活的脈絡和軌跡漸漸的沈澱、深化在這個小小的山城，也體現了現代人最嚮往的樂活哲學。她沈靜、美好、豐富而有多層次的韻味，她不華麗卻滿是典雅，她很平凡也有很多不凡，她是我的母親我的家。如同每一個人的家鄉，言語文字難以完整形容，需得以心走近、走進才能感受這多韻味的美麗山城—歡迎您，共賞旗山。



旗山老街今昔對照。

旗山奇地

LOCATION



旗山區位於高雄中央位置，北接杉林區，南鄰大樹區，東則分別以旗山溪與美濃區、里港鄉（屏東縣）分界，西與內門區、田寮區、燕巢區相鄰。面積為94.6122平方公里，南北長約25公里，東西長約8公里，旗山市街為鄰近地區對外交通的重要樞紐，所以周圍鄉鎮地區以旗山市街為中心，構成一個旗山生活圈。

Cishan District is located in the center of Kaohsiung. It borders Shanlin District to the north and Dashu District to the south. To the east are Meinong District and Ligang Township (Pingtung County), the two of which are separated by the Cishan River. Spanning an area of 94.6122 km², Cishan is 25 km from north to south and 8 km from east to west. The downtown street of Cishan is an important hub for traffic that connects to neighboring areas. As such, these areas developed around Cishan as the center and together have formed a close community.

旗山溪（楠梓仙溪）

旗山溪是旗山的生命之水，上游的楠梓仙溪源自玉山山麓，歷經三千多公尺之斷崖峽谷，向南奔流經甲仙、杉林、圓潭、旗山、溪洲至嶺口，與荖濃溪會合成為高屏溪後出海。這種流程落差極大的河流，平靜時像條絲帶般鋪展在大地上，蜿蜒迤邐，溫柔無限，一旦遇到山洪爆發，氾濫起來殺傷力自然也相當大，如88水災所帶來的災害仍記憶猶存，因此從日治時代，旗山市區及旗尾糖廠一帶就築有護岸，用以保障居民生命和財產的安全。



抬轎過旗山溪，後方可見旗尾山（高雄市立歷史博物館藏）。



旗尾山

旗尾山屬於玉山山脈的末端，東鄰美濃平原和荖濃溪，西接楠梓仙溪和旗山區，從國道10號進入旗山地區時，遠望旗尾山脈，山頂突出呈鋸齒狀，形如一片迎風飄揚的令旗，日治時期更以此為名將本區命名為「旗山」。一般民眾登旗尾山，常以山稜西端的涼亭為目標，登臨時向東可遠眺中央山脈，其中南大武山、北大武山、霧頭山、大母母山清晰可辨，向西遠眺，則可觀看烏山山脈、馬頭山和大小岡山，若遇天氣良好時，可遠望到台灣海峽和高雄85層大樓。



日治時期的旗尾山景色（旗山商圈促進會 提供）。



中寮山景色。

高雄市立歷史博物館
HOHSIUNG MUSEUM OF HISTORY
中寮山

中寮山位於高雄市的田寮區與旗山區之間，屬於玉山山脈的餘脈之一。由於所在地理位置優越，四周無其他高峰阻礙，造就了電信收訊的優勢，吸引許多電視台或電台紛紛在此設置轉播站，至今，轉播站的涵蓋範圍已遍及了大高雄及嘉南屏平原等地區，成為南部地區家喻戶曉的著名轉播站。近年來更因發現草鴉等珍貴保育動物，成為賞鳥人士的重要據點，同時也是許多單車客練腳的熱門地點。



鼓山

鼓山位於旗山市區中心西側，與旗尾山隔溪遙相對峙，因山形狀若大鼓，其山頂型態平坦如鼓面，故名「鼓山」，日治時期依山坡地勢闢建公園，取名「鼓山公園（今改稱中山公園）」，其佈局具有「旗（即旗尾山）鼓（即鼓山）相當」的美譽，視為當地勝景。從鼓山公園拾階層級而上，園內花木扶疏，林蔭處處，更是鄰近居民清晨或黃昏時分登山健行的熱門路線。



鼓山公園內的涼亭。（國家圖書館藏）

旗山堤防

1929年（昭和4年）旗山溪於旗山北方口隘分流右岸旗山及左岸旗尾，造成河道偏移，遂於河道旁地勢較低處興建堤防，藉以阻止河水由此直沖旗山市街，其興築工法採用乾砌方式，需人工逐顆堆砌，因技術與構造顯現日治時期的防洪工法，2007年公告其為「縣定古蹟」，然因部分區段於88水災中遭沖毀需重新修築，故已撤銷文化資產項列，並仿照舊堤防圍砌方式施工，這處堤防見證旗山歷史變遷，也累積了旗山人長久的情感記憶。



堤防上遊玩嬉戲的小孩。（柳文豐提供）

本區位於旗山最北側，緊鄰杉林區，為旗山圳的源頭，日治時期旗山吳萬順曾捐資搭建月眉吊橋，當時東南亞最大的水泥鋼筋的現代化橋樑，本地住戶以務農為主，為典型農村。

大林

旗山區位於高雄中央位置，北接杉林區，南鄰大樹區，東則分別以旗山溪與美濃區、里港鄉（屏東縣）分界，西與內門區、田寮區、燕巢區相鄰。面積為94.6122平方公里，南北長約25公里，東西長約8公里。

圓潭

圓潭舊稱三角仔庄，早期是台糖公司當年種作甘蔗的大本營，後來香蕉出口鼎盛時期，沿途都是清一色的蕉園，住戶以客家人居多，目前仍保有客家聚落宅第，居民多為世代務農。

旗山

旗尾

清末時期為閩客開墾的交接區域，所以常發生械鬥與土地爭奪的情事，日治時期設糖廠，帶動人口成長與住宅發展。

廣福

本區緊鄰田寮區，多為山區地形，住戶不多，但卻擁有豐富的自然美景與生態資源。

溪州

為旗山最大的平地區域，俗稱「手巾寮」，緊鄰美濃區，早年幾乎均為糖廠的農業用地，目前仍可見手巾寮農場的遺跡，居民為閩客混居，仍以務農為主。

中寮

嶺口

溪州是旗山香蕉產銷大本營，更是南旗山重要的大型聚落，早期更設置大洲戲院，可見其繁榮景象，目前除了仍保留許多三合院古厝古宅第外，近年更是電影「愛的麵包魂」主要的取景地點。

東隔旗山溪與屏東里港為界，為早年為商旅往來屏東地區的要道，故在此設立汛營，維護治安，而逐漸聚集發展。

■衛星地圖（華衛二號空拍圖）

從蕃薯寮到旗山區

FROM FARMLAND TO STREET MARKET



三百多年前，旗山地區尚為平埔族群的墾地，或有部份漢人開始來此發展，後續因為行旅的來往而逐漸聚集商家，在日治時期進行市街改造並積極發展基礎產業，也造就旗山後續的繁榮。

Over 300 years ago, Cishan served as farmland for the Pingpu tribe, with a minority of Han Chinese people coming here to cultivate the land. Later on, as increasing numbers of businesspeople settled down here, a commercial district was gradually established. After the Japanese took over Taiwan, they revamped the streets and invested in building infrastructure, which later paved the way for Cishan's prosperity.

旗山先住民

早在荷據時期萬曆年間，旗山地區即有原住民大傑嶺社及西拉雅等平埔族人在此墾荒。直至1699年（康熙38年）漢人始到此地開發；而旗山開發的最早記載是在清朝康熙年間，臺海使槎錄中記載：莊秀才洪云「康熙三十八年，郡民謝鸞、謝

鳳偕堪輿至羅漢門（今內門鄉）卜地。」台灣府誌記載：「羅漢內門（今內門鄉）外門田（今旗山鎮），北大傑嶺社，康熙四十二年，台灣諸民招汀州屬縣民墾治，自後往來漸眾。」

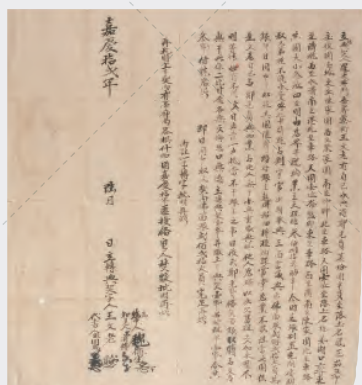
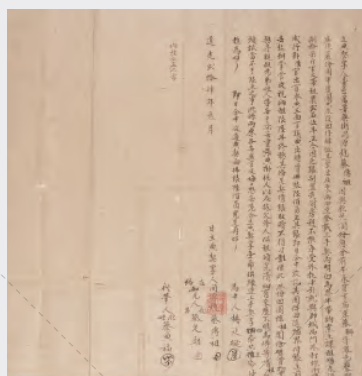


平埔版畫（高雄市立歷史博物館藏）。

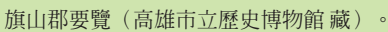


來往「蕃薯寮」

旗山舊稱「蕃薯寮」，傳說其地名係因在旗山市街發祥地舊街路之南端土地公廟前有一茅草寮，有一老嫗以販薯粥維生，內門庄（當時稱羅漢內門里）至里港（當時之阿里港）間往來商旅為常食客，久之成為名產，路人皆稱為蕃薯寮，地名由此而來。



旗山蕃薯寮街買賣田契（高雄市立歷史博物館藏）。





旗山行政區變化

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY

清光緒初期：旗山改名為太平庄。

1886年（光緒 12 年） | 設蕃薯寮撫墾局，地屬台南府鳳山縣管轄。

1888年（光緒 14 年） | 行政區域再改稱太平街。

1896年（明治 29 年） | 設置撫墾署，屯駐守備隊，形成行政及軍事上之要地，屬鳳山縣管轄。

1897年（明治 30 年） | 廢撫墾署改為辦務署，屬鳳山縣。

1901年（明治 34 年） | 廢縣置廳稱蕃薯寮廳。

1909年（明治 42 年） | 改屬阿猴廳蕃薯寮支廳。

1920年（大正 9 年） | 因舊名不雅，且「寮」字未能涵蓋市街形態，故擇境內最高之「旗尾山」（旗山境內最高之山，因狀似滿清國之龍旗尾髯，故名）命名，改為旗山街，屬高雄州，並設置旗山郡役所，管轄旗山街、美濃庄、杉林庄、甲仙庄、內門庄、田寮庄等一街五庄。

1946年（民國 34 年） | 改為旗山鎮，屬高雄縣管轄。

2010年（民國 99 年） | 高雄縣市合併，旗山鎮改制旗山區，劃入高雄市。

旗山街仔的故事

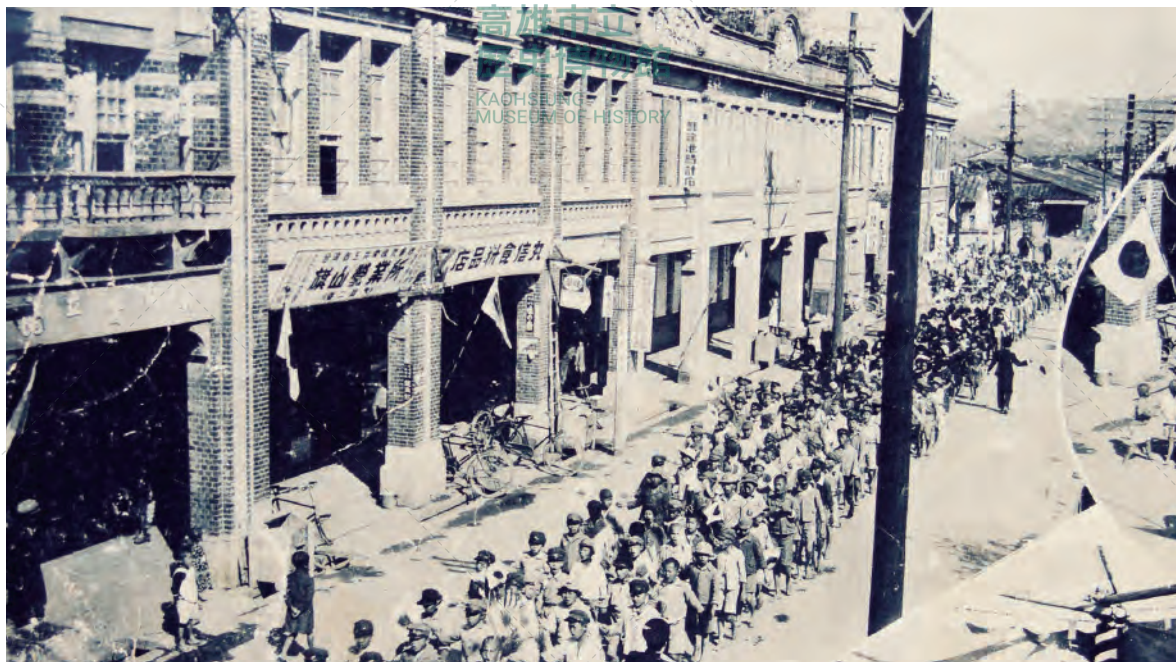
1895年日治台灣之初，旗山戶數僅約三百戶，人口約一千人，只有一條長約二百米的商店街而已（稱舊街道或名太平街，即現今之延平一路），爾後日本在此屯駐守備隊，並在街道設醫院、警察局。隔年設蕃薯寮撫墾署，亦有郵便局之設置，使旗山成為行政及軍事上之要地。因此吸引許多內地（日本人）商人到此開店鋪，附近部民亦以此地為其購物中心。1909年廢縣置廳稱為蕃薯廳，第一任廳長石橋亨實施大規模的「市街計畫」，結果使得旗山市街面目一新，並奠下旗山市街構造之基典。在明治時期並在舊街道之西另築一條街道（現今之中山路），商賈即時轉移新街而成為主要街道，此一街道之建築形式乃當時最流行之巴洛克式二樓洋房建築，而今成為旗山老街，是旗山重要觀光景點，也是旗山曾經繁盛之最佳見證。



旗山老街老照片（旗山商圈促進會 提供）。



旗山老街老照片（旗山商圈促進會 提供）。



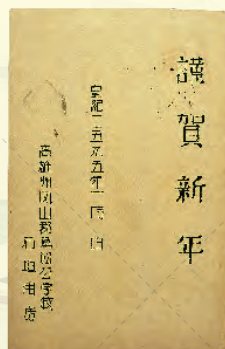
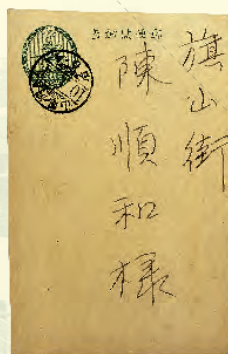
旗山老街老照片（旗山商圈促進會 提供）。

旗山老街名人堂



陳順和

1876年（明治9年）十二月十日生，幼年期間，三兄弟被分散各地，送給有錢人家扶養，陳順和在孩童時代即天賦聰慧穎悟，勤讀詩書。三十二歲被日本政府甄拔擔任蕃薯寮庄長，後再兼任蕃薯寮庄防疫組合副會長之職。大正九年七月二十七日，台灣島行政區域重新調整劃分，陳順和先生續聘擔任旗山街首任街長



陳順和--明信片文物圖（高雄市歷史博物館藏）。



莊塗

1861年（咸豐11年）生於羅漢外門蕃薯寮街，因製油致富，當時為羅漢外門街庄首富。因先導日本皇軍掃蕩地方流寇，被推薦為羅漢外門總理，45歲擔任蕃薯寮街庄首任庄長，在政治或經濟上均有極高的名望。



吳萬順

蕃薯寮街的第二保保正兼大地主，經營的事業有雜貨商店東、白糖間主人、豆粉買賣、煉瓦製造業等，其子吳見立曾擔任旗山街區總代及旗山信用組合組合長，吳見草曾擔任旗山信用組合組合長、高雄州會議員及旗山街街長。第三代吳基福、吳基生、吳生兄弟更留學東瀛，雙雙取得醫學博士，有旗山第一世家的美稱。



石橋亨

1901~1908年間擔任蕃薯寮街第一任廳長，除了整治當地治安，並興築鼓山公園，最重要的便是推動整體街區營造計畫奠定旗山建設基礎，後歷任花蓮港廳長、南投廳長等等。



◎ 照片由展覽主辦暨協辦單位提供

旗山人的老相簿

在科技發達的今日，拍照對人們來說是件輕而易舉的事，數位相機、手機、平板電腦…都可以為生活留下紀錄；但是在過去，照相器材昂貴不易取得，人們如果要照相，必須是在特別的日子（例如：家人團聚、畢業典禮）才會到照相館或請攝影師到府拍照，所以對拍攝下來的照片都格外珍惜。這些旗山的老照片，從日治時期到近代臺灣，每一張都是珍藏，我們可以從中觀察歷史的演變，看見旗山從過去到現在的各種風情。



旗山禮拜堂內部。



歡迎旗山鎮農會托兒所五位師母蒞園見習四天完畢留念。



旗山聖若瑟堂全體教友合影。



三桃山遊樂園合影。



旗山大林長老教會開幕典禮。



旗山手巾寮農場事務所

高雄市立
歷史博物館

KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY





旗山郡中央金庫。



旗山鎮各界慶祝農民節留念。



旗山農會櫃台作業。



旗山神社前的青年合照。



旗山神社與學童。

留下旗山記憶的約翰照相館

在旗山老街可見到一家約翰照相館，其為張約翰（1909-1995）所創，為旗山古董級的照相館，張約翰於23歲到旗山發展，起先畫人像維生，後來專研攝影並為旗山許多機關團體或個人拍攝照片，從日治時期開始為旗山一帶居民留下珍貴的回憶。





到旗山打卡

CHECK IN AT CISHAN



旗山自清代陸續拓墾，日治時期更實施都市計劃，後續各項產業蓬勃發展，使旗山的建築風貌呈現豐富的面貌，更驗證許多旗山發展的足跡，這些特色建築或景點也成為旗山最大的文化資產，更是遊客參觀打卡或拍照留念的焦點。

From the reclamation of land in the Qing dynasty, to the urban planning implemented during Japanese rule, and the subsequent prosperous development of various industries, these have all helped to shape the diverse structural landscape of Cishan, which demonstrates the progress this area has made. The distinctive architectural designs and scenic spots have become Cishan's most valued cultural assets, attracting numerous tourists to visit the area, take photos and even share their location on Facebook.

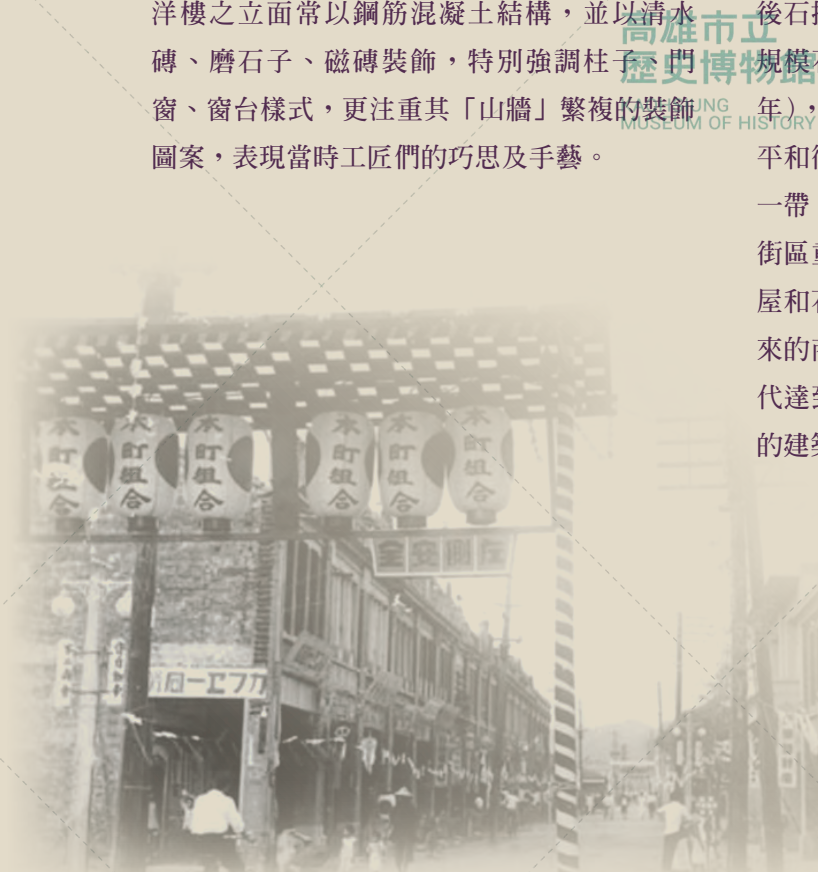


【旗山老街】

位於中山路上的仿巴洛克式風格洋樓，建於1925年（大正14年）至1930年（昭和五年）之間，配合當時實施市街改正，由當時街長陳順和先生等人倡議建造。建築風格為歐洲十九世紀於東南亞殖民地仿巴洛克風格洋樓樣式，經由日本遊學歐洲的建築師發展出來的「台灣牌樓厝」，其內部大都仍為閩南的木構建築。洋樓之立面常以鋼筋混凝土結構，並以清水磚、磨石子、磁磚裝飾，特別強調柱子、門窗、窗台樣式，更注重其「山牆」繁複的裝飾圖案，表現當時工匠們的巧思及手藝。

【石拱圈亭仔腳】

1903年（明治36年）蕃薯寮廳廳長石橋亨開始推行市街改正，亭仔腳就是伴隨著市街改正而普遍成為街屋附屬公共空間的建築形式。不僅如此，石橋亨就地取材，以鼓山的砂岩為材料，建造了一座狀似拱門的走廊，為往後石拱圈亭仔腳奠下基礎。旗山市街第一條大規模石拱圈亭仔腳街道始建於1910年（明治43年），隔年完工。這條新式街道可能是今日的平和街，或介於平和街、華中街之間的中山路一帶，1911年（明治44年），旗山火車站站前新街區重劃完成，今日復新街和中山路南端的街屋和石拱圈亭仔腳建築，隨著火車站營運所帶來的商機，商店、旅館等相繼興建，於1920年代達到高峰，成為日治時期旗山市街最為獨具的建築特色，2005年登錄歷史建築。



【旗山車站】

1910年（明治43年）高砂製糖株式會社所修建的九曲堂至旗尾的鐵道線已開始營運，而蕃薯寮驛（旗山火車站）站體約創建於1913年（大正2年）至1915年（大正4年）間。八角形尖頂彷彿如西方童話世界裡的小屋，然而三角形屋頂、山牆和內部骨架盡是日本傳統建築工藝，整體建築構成一種獨特且深富多重視覺享受的和洋混搭式樣。蕃薯寮驛就是此鐵道線最重要的客貨運輸樞紐，1930年代以後，蕃薯寮驛的乘客人數也從10萬飆升至30萬上下，僅次於屏東驛和高雄驛，二戰後，隨著公路運輸的便利性最終停駛，2005年正式登錄為歷史建築。



【旗山農會】

1914年創立的「有限責任蕃薯寮信用組合」為今旗山農會的前身，期間歷經數次改組，是全台最古老的農會之一。1929年（昭和5年）為了改善事務所空間不足問題，新建帶有洋風的二樓建築為新辦公處所，即為今日古蹟本體。戰後，隨著旗山香蕉日益蓬勃，旗山農會辦公空間漸形擁擠，1959年（民國48年）進行三樓辦公室增建工程而成為今日建築樣貌。整體建築物立足於二條要道交口，為順應街道走勢，臨街切45度為入口，正面立二方柱，柱身洗石子打格，其上有一簡單山牆，左右兩翼樓下開方窗，二、三樓則立柱設廊道，臺度及柱為洗石子，其餘側面貼淺色面磚裝飾，是旗山街區古老建築的地標，1998經指定為古蹟。

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY



成落祝

【天后宮】

旗山天后宮建於嘉慶年間，歷經12年募款，於1817年動工，1824年落成，距今約200年的歷史，是本地的主廟，旗山人稱為「媽祖廟」，亦是本地的市集、信仰、精神等活動中心，更是凝聚社區意識與聚落發展的樞紐，每年農曆三月廿三日媽祖誕辰，都舉行廟會祭典，每三年擴大舉辦。廟宇雖經歷多次重修，但一直保留福佬廟屋傳統風貌。建築特色包括素燒筒瓦、瓦當的紅色屋頂，石雕龍柱、木雕、彩繪；並有石碑、匾額等各式歷史文物，2000年原高雄縣政府指定為縣定古蹟，2008年進行修復工程，並於2012年修復完成後舉辦50年來首次的大型建醮活動，封街普渡，席開5500桌。



【旗山國小】

旗山國小原為日治時期的蕃薯寮公學校，創建於1898年（明治31年），是台灣人讀的公立學校，為日本人在本地區最早設立的現代學校。最初是木造校舍，現在的老校舍約於西元1920年代改建。中山堂形式簡單，整棟建築的基地為矩形，立面屋頂成一三角形山牆，其下凸出的廊道運用雨遮造成分層，底層開三方門立四方柱，二層開三個二圓拱窗。牆壁、柱身為磨洗細石，以水泥條洗石子分別於屋簷、雨遮、柱頭加強線條之美。側面連續開大而長的圓拱形窗戶，線條優美，1998年指定為古蹟。

【旗山生活文化園區（舊鼓山國小）】

舊鼓山國小創立於1912年（大正元年），校舍仿西式建築，原為日治時期的蕃薯寮尋常高等小學校，專供通日語的學童（幾乎為日籍學童）就讀。戰後，政府接收後改為鼓山國民小學，2001年鼓山國小遷移至新校區，日治以來的舊建築如禮堂、辦公廳及北棟教室被指定為古蹟。這些建築與空間，文化局透過空間修復工程、景觀改善工程及閒置空間再利用之委託管理維護等，結合「藝文生活」、「公益服務」、「終身學習」的概念賦予新的使用方式，並重定名為「旗山生活文化園區」，使舊建築再現新生命。



【天主堂】

聖若瑟天主堂建於於1959年，是一棟哥德式建築風格的天主教堂。2003年在多方募款者善心捐贈下將其重新整修後，使其逐漸恢復以往風貌。目前的聖若瑟天主堂，其正面兩側是以三角牆、圓拱形、高窗等多重型層的線條相互搭配，使整體看來更顯立體感，呈現出獨特的建築藝術風格。天主堂其內部裝置擺設簡單清雅，於諾大的廳堂內部中央，高掛的天主神像及周圍天使雕刻，更顯聖潔無瑕、寧靜祥和，2008年獲選為高雄縣第一歷史建築的景點。

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY

【武德殿】

武德殿位於鼓山山腳下，創建於1934年，為日治時代為發揚武術道德所建。建築物為仿唐式宮殿建築。入口玄關屋頂之山間朝前，為唐博風式造型。殿內鋪有木板與榻榻米，木板部份以供練習劍道，榻榻米部份以供練習柔道。整棟建築顯得清雅肅穆，所有木造部分皆以台灣檜木為材料。然1994年一場無名火焚毀武德殿，現已重新修建。



【旗山碾米廠】

旗山碾米廠是旗山信用購買販賣利用組合（今旗山農會）於1941年（昭和16年）所興建，建築空間可概分為南、北兩棟，南棟是米穀進貨和儲存的倉庫，北棟碾米機房則是最重要的心臟地帶。整座廠房以現代化機電系統運轉米穀進儲和碾米的一貫化作業，乃是日治時期台灣精米工業極少數僅存的代表性作品。整體建築物是木構造，但是為了因應現代化動力倉儲和碾米機具之空間需求，因而發展出特殊的樓層柱體接續設計、樑柱節點構造，外觀形成一種多層木造建築，其中又以北棟高達三樓的碾米機房最具特色，可說是傳統建築工藝因應現代化空間機能需求的最佳見證，2004年登錄為歷史建築。

旗山繁華時代

THE GOLDEN AGE OF CISHAN



帶動旗山繁榮的產業龍頭，可說是1908年設置的旗山糖廠，因蔗業需要大量採蔗勞工及搬運原料的車隊，人口的湧入帶動旗山地區相關產業的活絡，後續1910年由糖廠設置的旗山車站更解決交通運輸問題。緊接著1930年代香蕉產業的迅速發展，加速帶動香蕉相關的行業發展與旗山發展，如包裝、運輸等，人口的增加，經濟的好轉，刺激商業與服務業的發展，街上的商店增加，營業項目多元化，提供的機能愈來愈完整。

The sugar refinery established in 1908 was the major driving force behind Cishan's prosperous development. As the sugarcane industry needed a large number of workers and vehicles to transport raw materials, the influx of people boosted related industries in Cishan. In 1910, the Cishan train station was established by the sugar refinery to ameliorate transportation problems. In the 1930s, the banana industry developed rapidly, furthering local development and that of related businesses such as packaging and transport. As a result of the population

growth and economic upturn, business and service sectors began to prosper. Cishan saw an increasing number of shops providing a wider diversity of goods, services, and opportunities for growth.

旗山糖業

旗山糖廠舊稱旗尾製糖所，創辦於西元1908年，其前身為日本高砂製糖株式會社，起初壓榨甘蔗能力為每日1000公噸，隔年與「鹽水港製糖株式會社」合併，改名「台灣製糖株式會社旗尾製糖廠所」，同時改製白砂糖，二戰期間部份廠房損毀，民國35年改由台糖公司接手整理後營運，後因國際糖價持續低靡，旗山的製糖事業亦走入歷

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY



旗山糖廠景。



史。糖在旗山產業發展史上扮演了奠基者的角色，當時為甘蔗原料與製糖所運輸之便，籌設俗稱「五分仔」輕便鐵道與旗山車站，來往於旗山和屏東之間，除運送糖料外，更

可搭載乘客，在交通不便的早期社會中，扮演極重要的運輸角色，使旗山人與糖廠產生互惠互利的關係，更在旗山人的記憶中佔有極重要的角色。



旗尾糖廠家眷合影。（高雄市立歷史博物館 藏）



旗尾糖廠人員合影。（高雄市立歷史博物館 藏）



甘蔗收成情景。（高雄市立歷史博物館 藏）



載運甘蔗的五分仔車。（高雄市立歷史博物館 藏）

交通運輸事業

日據初期旗山僅有一條長約二百米的主要街道，1901年旗山設廳後推行的「市街計畫」，奠下旗山市街構造之基典。而1910年設置的旗山車站除提供糖業原物料運輸，也解決交通往來的問題。在聯外道路方面，因為香蕉的發展而使旗山成為重要交易中心，為了運輸人與物的方便，道路的發展呈現以旗山為中心的放射狀道路，在日據時期就有七條主要聯外的「州指定道」，方便其他鄉鎮到旗山及旗山與其他都市的連結。因為香蕉產業的帶動，使得旗山成為大眾運輸業的重要營業點，以高雄客運為主的大眾運輸，以旗山為中心發展出完整的交通網絡系統。貨運方面，日據時期是以牛車為主要工具的方式，之後則以貨車為主要貨運工具，整個小鎮上，曾有超過五十輛的貨車，在全國排名第二。而載香蕉的貨車司機常漏夜將竹簍裝的香蕉搬上貨車，運往高雄港碼頭，等著送往日本。原本僻靜的道路，在貨車不斷往返穿梭下，也宛如繁忙都會的大馬路。



50年代的客運車（高雄市立歷史博物館藏）。

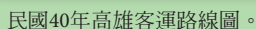


日治時期的自動車（高雄市立歷史博物館藏）。

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY



拆除鐵道前的最後列車身影。



各式車票。



茶室

旗山以香蕉創造台灣經濟奇蹟，與淘金致富的九份一樣成為酒醉金迷的不夜城，所以有「北九份，南旗山」的美稱。因多數蕉農下工後的休閒娛樂便常是三五好友相約到茶室，請個美麗小姐坐陪喝茶聊天，如老蕉農所言：「當時（日據時期）酒家和茶室很多，開始只有酒家，後來才有茶室。大部份的酒家和茶室都是外地人來開的，彼時大概有十餘家，有一間日本人開的、一間韓國人開的，還有外省人（大陸省籍者）開的。是何處的人開的，看店名就知；像有一間叫『上海』，就是外省人開的。」而在1960年代旗山香蕉第二次的黃金時期茶室、酒家更高達十三家，可謂相當密集，另外撞球間、咖啡店、冰果室的數目更是難以估計，當時一苜香蕉價格約一百元左右，蕉農到茶室喝茶僅需花費五元，所以蕉農穿著沾染著香蕉流出的蕉汁的工作服（俗稱香蕉衫）到酒家消費，衣服汁跡越黑則越受女孩子親睇。

金融業

旗山鎮農會自1914年（大正三年）創立，稱為「有限責任蕃薯寮信用組合」，幾次改組至1949年改稱高雄縣旗山鎮農會。1926年吳見草接任組合長後（1924年更名「有限責任旗山信用利用組合」），業務更

拓展到金融業之外，如兼營協助成員購買肥料、飼料、農具等物的購買事業、製造香蕉容器（竹簍）與設置碾米工廠等，更是農會的黃金時期，二戰後持續發展，1951年存款達到570多萬元，且該年稅賦更為全台之冠，1960年代因香蕉獲利豐富，蕉農賺進大把鈔票存入農會更讓農會業績扶搖直上，1964年旗山鎮農會的信用部是全國農會存款的第一名，1970年共有職員一百三十名，會員六千餘名，由此可知旗山的富裕程度。



祝賀農會大廈落成的飛機（高雄市旗山區農會提供）。



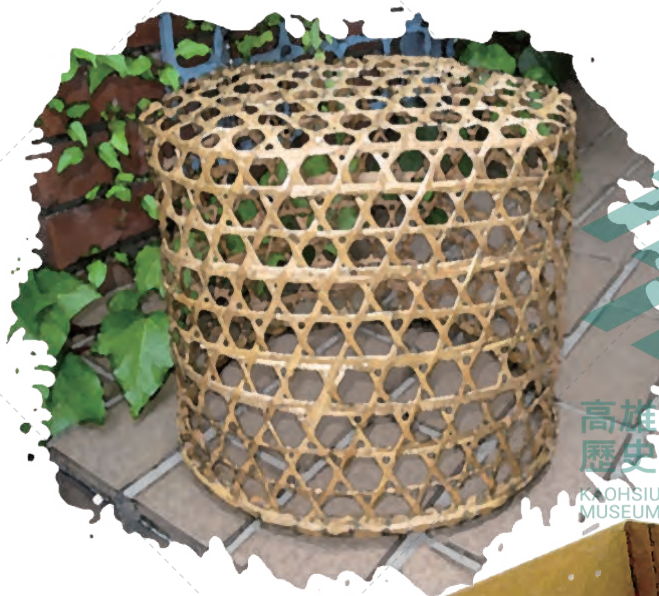
旗山鎮農會創立50週年存款全台之冠獲贈匾額。

包裝業

香蕉初期是以竹簍做外包裝以利運送，每簍規定裝蕉48公斤，因旗山竹子的產量多，所以香蕉產業也帶動竹器業的發展，而竹簍製造除旗山本地自給外，更包括周圍鄉鎮如內門等地許多家庭以簡易工廠，大量製造竹簍供應香蕉業。1960年代末期，台灣首度嘗試改以紙箱包裝香蕉輸日，並在高雄31號碼頭興建一座香蕉冷藏庫，在1969年當全台灣的人都還用不起衛生紙，只能以草紙替



代的時代，外銷日本的香蕉，則改為紙箱包裝，不僅衝擊原竹簍製造業，同時間也爆發了轟動一時的「剝蕉案（又稱青果社事件、金飯碗事件）」，高雄青果合作社長吳振瑞遭逮捕，間接造成台灣香蕉產業極大的衝擊。



早期香蕉包裝的竹簍。



香蕉包裝紙箱。



展覽香蕉園一景。

休閒旅遊

旗山因地形的關係，無法吸引大型工業的進駐，因此在二級產業的發展上多是初級工業型態，難以達成工業轉型。在三級產業方面，商業是以供應地方居民的基本需求為主，服務業也是以服務農業人口為主的行業。自從1970年，香蕉產業萎縮，使旗山失去有力的經濟來源，也失去重要農產集散地的優勢。幸而在近年台灣休閒旅遊逐漸成為國人重視，旗山豐富的人文歷史和香蕉王國的山城風華，為旗山帶來旅遊人潮，使旗山成為小而美的文化旅遊景點。

高雄市立 歷史博物館 KAOHSIUNG MUSEUM OF HISTORY



旗山孔廟是許多遊客造訪旗山喜愛的旅遊景點之一。



民國48年7月3日，旗山農會三輪汽車貨運行開幕紀念照片（高雄歷史博物館藏）。



今日旗山老街已成為熱門的文化旅遊景點。

金蕉王國

THE BANANA PARADISE



「恁是『香蕉』飼大漢ㄟ」現在旗山老一輩的人仍會跟他們的下一代這樣說，旗山香蕉的全盛時期分別為日治時期1930年代與戰後的1960年代，1960年代一公斤香蕉約六至七元之間，割一串香蕉大致可賣一百、兩百元左右，蕉農到茶室喝杯茶僅需花費五元，所以滿園的黃澄澄香蕉，就像是滿山的金礦一般。當時酒家、茶室的女侍者，只要見到穿著沾滿蕉汁衣服前來的客人，無不奉為上賓，招待更是無微不至，而衣物乾淨者，就只有坐冷板凳的份了，由此可知蕉農在他們心目中的「地位」了。

The heyday of banana production in Cishan was during the 1930s, when the Japanese ruled Taiwan, as well as the post-war 1960s. During the 1960s, one kilogram of bananas cost around NT\$ 6 to 7, which meant one tier of bananas could bring in between NT\$100 to 200. At the time, a banana farmer could have a cup of tea in a teahouse for only NT\$5. Therefore, a farm growing full of golden bananas was much like a gold mine, and people dressed in

clothes that smelled of the scent of bananas were treated as important guests and attended to with great care in bars and teahouses. In contrast, customers dressed in clean clothes would find themselves sitting quietly on the sidelines. This shows just how much bananas farmers were respected back then.

快來旗山買香蕉

旗山的發展與地形息息相關。因旗山西側有鼓山，東南有旗尾山，兩山之間為旗山溪所貫穿，造成丘陵、平原、河階、河谷等地形；形成一個南北狹長、東西地形多變化的市鎮，氣候上屬亞熱帶氣候，夏季雨量充沛，適合農業經營，另外因旗山就是附近鄉鎮如美濃、內門、杉林、甲仙等地區要通往都市地區（台南市、高雄市）的交通要道，這些地區也都種植許多香蕉，旗山便成為高雄地區最重要的香蕉集散地。

台灣在日治時期開始種植香蕉，原本主要在中部種植，並以種北蕉品種為主，之後南部也陸續開始種植，因為旗



山香蕉品質佳，產量逐漸凌駕中部成為主要產地，1925年（大正14年）台灣青果社公司成立後，「台灣香蕉」開始大量外銷日本，其出口量至1935年（昭和10年）已達117.30公噸，戰後1963年日本開放台灣香蕉進口後再次創造香蕉出口榮景，在1967年（民國56年）更遠達382.051公噸最高記錄，台灣香蕉外銷至日本賺取的外匯，幾乎佔全台外匯收入的3分之1。所以1930年代與1960年代可說是旗山香蕉的輝煌時期，而旗山也從此成為香蕉的代名詞。



香蕉集散場（旗山商圈促進會 提供）。

旗山名人堂

盧廷（金蕉廷仔）

三歲喪父，長兄夭折，與二哥盧邦自幼失學，兩兄弟由寡母含辛茹苦撫育，他們平時以拾穗、撿蕃薯、撿柴、摸田螺和摘野菜度日。後來進入旗尾糖業株式會社當工友，因生性聰明，加上勤奮好學，後來買地自己種植香蕉，因品質好而受到歡迎，日本商社，亦慕名而來，後續經營規模日漸擴大而成為香蕉大王。某日，「盧廷」（香蕉廷）到農會領錢，由於櫃台小姐不識盧廷，因其不起眼而服務怠慢，盧廷一氣之下要提領全部存款，震驚全農會人員，由此可知蕉農在那時候是旗山服務業的衣食父母。



吳振瑞

1960年代擔任青果合作社主席，當時是台灣香蕉銷日的鼎盛時期，1967年銷日並創下39萬多公噸紀錄，佔日本香蕉市場的9成，台灣也因此享有「香蕉王國」的美譽，吳振瑞更因此被稱為「蕉神」。然而因拒絕有關當局要求將外銷香蕉包裝由竹簍更換為紙箱，而被當局以「金盤金碗舞弊（剝蕉案）」入獄，後續香蕉市場也逐漸被菲律賓取代而沒落，2010更以其故事改編成「金蕉歲月」音樂劇。





叭吶吶勞工大動員

香蕉是一種勞力密集的農作物。一般種植香蕉的農戶，在平常自家人力尚可應付，農忙、收穫期就得雇用人工幫忙，才來得及採收、出貨，因此很多外地人到這裡當僱工或佃農。而蕉價的優厚，不只吸引農民的投入，甚至許多其他職業的人也在行商、下班之餘加入生產的行業。青果社、農會的職員，街上的店家，甚至老師、醫生都利用家中原有耕地或買塊小耕地，在每天上班前、下班後抽出時間種香蕉，平常動員家中人手照顧，收穫時若家中人力不足就得雇用工人來幫忙。

帶動經濟的黃金蕉

香蕉在日本受到的歡迎、蕉價的優厚，讓一條條黃澄澄的香蕉猶如金礦一般，蕉業的成長則反應在以香蕉為主要經濟來源的旗山鎮上。1963年，高雄港三號碼頭更建了一棟雙層香蕉棚（避免來自各

地運來的香蕉因露天堆積而腐壞，配合早期裝置香蕉竹簾之堆疊方式，主體建築的柱距較一般倉庫來的密集，又因香蕉存放空間講究通風，則以露天方式建造，為高雄港唯一開放式的倉庫，2003年公告為歷史建築）可見出口的高需求，1965年高雄青果社在旗山地區共有四十三個香蕉集貨場，1968年增至七十二個，當時在青果社上班的職員，是最令人羨慕的職業。從此成為香蕉的代名詞。



阿嬤買香蕉（高雄市立歷史博物館藏）。



早期香蕉船運出口過程。

【香蕉知識大解密】

香蕉是熱帶性水果，性喜高溫，最適生長溫度為攝氏25～30度，最適降雨量為1500～2000公厘。台灣位處亞熱帶，是香蕉生長的臨界點，因此台灣香蕉的生長期通常比栽種於熱帶地區的香蕉長些，且因天候因素使品質較難統一，但吃起來口感則較好些，故可說各有所長。早期台灣所栽培的香蕉以北蕉、仙人蕉、粉蕉等三種為主，現則以北蕉和開發的新品種如台蕉二號和寶島蕉較多。

高雄市立
歷史博物館
KAOH SIU
MUSEUM OF HISTORY

【香蕉小知識 栽培管理】

香蕉生有巨大的葉，脆弱而粗大的偽幹，僅靠線根支柱，因此，無法抵抗較大的風勢，故在季風地帶或有暴風的地區都不適合種植香蕉。香蕉對於氣溫的適應性甚弱，最忌霜雪之害。台灣香蕉種植之偏集於中南部，而北部少有栽培。因此，經營蕉作時，必須注意蕉園位置的選擇。土壤方面，以砂質壤土為佳，在山區以表土較深之腐植質壤土為最理想，平地則以沖積砂質壤土為佳。又需水份甚多，故必須選擇常年有均量的降雨或具有灌溉設施的地方。



香蕉照片（現代種植照片）

旗山史蹟

Historical Sites



來旗山除了享用美食、逛老街，還有許多珍貴的人文與歷史軌跡，可以參觀古厝來瞭解旗山的發展史，逛逛歷史建築與古蹟來感受當時的風華，在旗山的每一個角落都蘊藏了許多故事等待您一一發掘。

Cishan is not only known for its delicious food and the old street but is also famous for its historical and cultural assets. The old buildings are worth a visit to better understand the historical development of Cishan. Visitors are encouraged to imagine the golden days of this district by taking in the historical sites and architectural designs. In every corner of Cishan, there are many stories for you to discover.

鼓山頂上的記憶

鼓山公園可說是旗山人生活中的重要記憶，自1906年蕃薯寮廳廳長石橋亨年將「鼓山頂」開闢鼓山公園，便成為民眾休閒的重要場所，1933年（昭和8年）為日本為加強統一思想與信仰，振發日本武道精神，組織「旗山神社建立委員會」，在鼓山頂公園內增闢興建神社，三年後（1936年）年竣工落成，居高可遠望旗尾山連

峰，俯瞰旗山市街，成為旗山重要景點。二戰後鼓山公園改稱中山公園，並拆除神社，接著又改興建孔廟，雖然因政權更替而有不同的景觀變化，但鼓山頂始終為旗山人的重要回憶與休閒處所。



日治時期鼓山頂上的旗山神社。



旗山神社。



今日鼓山頂的孔子廟。



國民政府時期將原石階旁燈笠堆疊成塔柱。



國民政府時期將原神社鳥居改為中山公園牌樓。



旗山神社牌坊。



今日的旗山上水道。

旗山最早的自來水

原旗山上水道（自來水）是旗山信用組合（今旗山農會）於1925年（大正14年）所創建，旗山上水道當地人稱「水源地」或「水道頭」，當時為解決民生用水問題，由「旗山信用利用組合」向水圳管理單位—旗山水利組合，簽訂為期二十年的供水契約，約定以年繳使用費36圓而由水利組合負責提供水源，並租用養魚池充作沈澱、淨化池，1926年正式完工通水。二戰後因旗山地區人口日漸增加，另在旗山堤防處設置抽水站，「原旗山水道」便廢棄，1975年水道過濾設施曾改建為兒童游泳池，2004年公告為歷史建築。

旗尾山的山神傳說

日治時代在旗尾設置糖廠並開闢運送鐵道，當時鐵道規劃穿越旗尾山，而在開闢旗尾山隧道時，旗尾山神生氣的將原本挖好的隧道恢復原狀，後來日本人便請法師作法後方順利開鑿，當時山下居民常在半夜常聽到山神哭泣，所以日本人便在旗尾山頂上建一山神社來祭拜，方平息此一事件，現已被破壞拆除，僅留一「旗尾山神碑」紀念。

旗山老石碑

同心赴義碑

1841年（道光21年）清朝官員姚瑩所立，當時其擔任閩南防務兼福建按察史，參與鴉片戰爭，因聽聞羅漢外門里蕃薯寮地區，閩、客、原住民等不同族群住在此地卻常發生械鬥，因此手書「同心赴義」奉勸三族攜手抵禦西方入侵，故立此石額於牌坊之上，日治時期便移入鼓山公園內。



同心赴義碑。

鼓山公園記碑

1904年（明治37年）蕃薯寮首任廳長石橋亨將鼓山改建成公園，並立此碑作為紀念，國民政府時期曾將石碑塗改成「禮義廉恥」碑，現已復原。



已恢復原貌的鼓山公園記碑。



鼓山公園紀念碑，國民政府時期被塗改成「禮義廉恥」碑。（柯坤佑 提供）

鼓山招魂碑

自從清朝乾隆以來，羅漢外門里蕃薯寮經常械鬥，原設義勇公廟，祭拜械鬥往生的

英魂，1905年（明治38年）三族人子孫已和睦共同資助地方，便將往生的英魂移至公園內共同祭拜。

表彰紀念碑

「原旗山上水道」建於1925年（大正14年），完成時，旗山街役場為感謝「旗山街利用信用組合」出資興建該水道及紀念水圳落成及因公殉職的人，遂於過濾池西側旗山圳邊，今社福館後方設置紀念碑。



表彰紀念碑。

三十三士碑

日治初期，旗山土匪太多，故日本出動軍警來鎮壓，其間共計三十三位軍警殉職，故於1905年（明治38年）於鼓山頂立碑作為紀念，於每年四月三十日舉行招魂祭典英靈儀式，神位亦安奉在日本靖國神社內。三十三士碑現已不存在。



阿財伯說故事

來旗山除了享用美食、逛老街，還有許多珍貴的人文與歷史軌跡，可以參觀古厝來瞭解旗山的發展史，逛逛歷史建築與古蹟來感受當時的風華，在旗山的每一個角落都蘊藏了許多故事等待您一一發掘

Cishan is not only known for its delicious food and the old street but is also famous for its historical and cultural assets. The old buildings are worth a visit to better understand the historical development of Cishan. Visitors are encouraged to imagine the golden days of this district by taking in the historical sites and architectural designs. In every corner of Cishan, there are many stories for you to discover.

【莊厝】

旗山鎮永福街上的莊厝，為當地最早建立的閩式四合院，莊塗曾任蕃薯寮街日治時期第一任庄長。莊塗在世時開始興建旗山地區首座四合院，位於現今高雄市旗山區延平路與永福街交叉路口之「莊厝」，又在其後方設立一製麻油廠。莊厝保留至今，外圍皆出租為商業使用，不易從外表看出其原貌。莊厝內仍可見歷史遺留的痕跡，建築設計極為考究，建材多為由大陸運送至此，莊厝中的石柱畫棟上門聯詩句刻劃著家族的精神，也隨著家族的成長。百年後來看莊厝，在歲月的沖積下雖已略顯老舊也有部分建築失修，但細細品味仍不失其美感。





【吳厝】

吳厝為地方望族於日據時代所建，外觀為仿巴洛克式建築，內部則呈現閩南式木造結構，外觀並採磁磚、清水磚和磨石子為建材。其入口處為拱形門，整座建築均採台式紅磚砌成。吳家堪稱旗山市街最重要的家族，吳家開台第一代是吳仕令約於道光年間來台，第三代子孫見草曾擔任旗山街街長。後代子孫集商人、地主和加工業者的角色，從事金融業，醫師乃至立法委員者均有之。



高雄市立
歷史博物館

AOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY

【陳厝】

陳厝是旗山非常奇特的建築，也是台灣古厝中難尋的奇特老厝。陳家祖先陳弘百多年前由嘉義朴子流浪至溪洲，於柯厝家中做長工，憑其努力及才華創造出溪洲外來族群榮耀。陳家大厝為三進三落百二門的完整格局，第三落主廳部分有九間房，第一落有五間房，屬於九包五格局山牆、馬背或樑柱壁飾均彫飾華美。最特別的是其祖堂大門兩側，從屋頂牆壁到山牆馬背的裝飾，一邊以剪黏手法裝飾，另邊飾以交趾燒。



旗山人、旗山事

PEOPLE & STORIES



三百多年來的旗山風華，累積了多少名人軼事，從旗山街的繁華到香蕉王國的榮景，讓旗山名人輩出，也流傳了許多傳奇故事。

Throughout its history of over 300 years, many famous figures and stories emerged from Cishan. From its glorious streets to its success as the banana paradise, Cishan has nurtured a multitude of prominent figures, with legendary stories being passed down from one generation to the next.



吳見草獨照。

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY

旗山第一世家

清末吳萬順在旗山設立吳源發商號經營糖廊、雜貨買賣發跡，其後代從事商、政、醫等行業均有不錯的聲望，故有旗山第一式加的美譽，如第二代吳見立擔任旗山街區總代及旗山信用組合組合長，吳見草任高雄州會議員及旗山街街長等，第三代吳新居為戰後第一任旗山鎮鎮長，吳基福創設高雄縣立旗山醫院並擔任院長，吳基政為旗山第十、十一兩屆鎮長，均有極高的成就。

學界名人

旗山子弟因為旗山的發展在各領域均有不錯的成就，在學界有中央研究院院士曾志朗、國立交通大學客家文化學院院長莊英章等人均為知名的學者。

產界名人

旗山除了知名的香蕉大王盧廷、蔡風苔、吳基瑞等人外，另外還有光陽機車董事長柯光述，功學社創辦人謝敬忠都是出自旗山。



旗峰詩社週年全體社員合影。



提防油畫。(曾茂源 繪)

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY

旗山藝文

日治時代由蕭乾源等人創立的「旗峰詩社」，帶動旗山的詩潮，也開始凝聚旗山藝文的能量，爾後1960年代成立「旗山蕉城美術協會」更致力推動旗山在地藝文的發展，另外如知名作家林清玄、江明樹等人也都是出自旗山。



阿財伯（曾茂源）。

旗山奇人

如果你是旗山人，你必然對「阿財伯（曾茂源）」感到熟悉，阿財伯長期投注心力在旗山文史工作，所以在旗山相關刊物中均可發現其娓娓道來的歷史典故，而他更成立「藍天文史工作室」，自行發行刊物，在他一篇篇如話家常的旗山老故事中，更看到一顆對故鄉熱愛的心。



旗山老戲院

旗山戲院（1939 - 1975）建於日治時代，位於旗山天后宮旁，為二戰前旗山唯一的戲院，更是旗山繁華的象徵，直到二戰後附近才另外興建了仙堂戲院及溪洲的大洲戲院。

旗山老商街

旗山香蕉的繁榮時期，1956年便仿造堀江商場，在旗山大排河道設置「大溝頂」商店街屋（今旗山永安街），連接當時最熱鬧的戲院、媽祖廟等等，各類商家琳瑯滿目，並販賣舶來品，為當時最熱鬧的地方，今日雖已沒落，僅留的部份老商家仍依稀可感受當年興盛的樣貌。



更多商圈美食，可下載旗山老街APP，有各式吃喝玩樂的旅遊資訊。

好吃報給你知

旗山商圈促進會推薦店家



【當歸鴨】

旗山有許多知名的當歸鴨，包括火車頭當歸鴨、李家當歸鴨、洪家當歸鴨等等，都是分別有30年到60年的招牌老店，各家均有獨門的當歸藥包配方，更是在地人的口味。



【三哥臭豆腐】

旗山的臭豆腐名店，原為小攤子，因為口感酥脆搭配泡菜十分對味，搬遷後再經媒體報導生意愈加興榮，現今假日常常是大排長龍只為一飽口福。

【許家豆花湯圓】

逛完旗山老街時，在炎夏午後輕嚐一口冰涼的豆花，或寒冬傍晚喝一口熱騰騰的湯圓，是最溫暖的結束安排。



【榮記肉圓】

旗山在地六十年的肉圓老店，除了是用煎的方式進行料理，晶瑩剔透的外皮搭配古早味調味醬汁，是在地行仔內的名店。



【吉美麵包】

在媽祖廟後方總瀰漫著陣陣麵包香味，30年老店的吉美麵包創新研發的菠蘿泡芙、香蕉蛋糕已成為到旗山必買的伴手禮。

高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY

【枝仔冰城】

八十幾年前，當時年僅十八歲的鄭城發明了枝仔冰，從此開啓了南台灣枝仔冰的傳奇史，他以土法煉冰的方式不斷研究，製作出綿Q美味的枝仔冰；每天騎著腳踏車，在旗山沿街叫賣。由於味美質佳，風味獨具，從此建立起良好商譽和口碑，街坊鄰居都親切的稱呼他為枝仔冰一城。



旗山名人堂

鄭城

枝仔冰城創辦人。有人說：「旗山囡仔是吃枝仔冰長大的。」可見枝仔冰跟旗山是密不可分的，鄭城出身貧寒，起先頭戴斗笠沿街叫賣炒熱的花生，爲了想賺更多的錢，腦筋靈活的他便嚐試研究提煉冰棒，他利用大小二個冰櫃，小箱中置放一支支長形鋁管，管內裝糖冰原料，中插一根竹枝，鋁管外塞滿碎冰塊，再灑上鹽後密封，約三十分鐘，糖水凝結成冰，開封把鋁管取出往水裡一浸，發生「啵」一聲脆響，拔出一支騰騰冒煙的冰棒，俗稱枝仔冰。



旗山新活力

NEW VIGOR



旗山三百年來的風華累積了豐富的文化資本，當地也有許多文史團體積極推動地方事物，近年來並陸續投入文創工作，以旗山香蕉產業、文化、建築、老街等地方特色為元素，一方面累積在地能量豐厚文化主體，另一面也創造了許多特色商品，展示老城鎮的新活力。

Over the past three centuries, an abundance of cultural assets have been built up in Cishan. Many cultural groups have now begun to promote local features and organize cultural and creative activities, incorporating local elements such as the banana industry, culture, architecture and the old street. On one hand, this helps to enrich local culture, while on the other, it also helps create many specialty goods that can reinvigorate the old town.

旗山商圈促進會

基於促進地方繁榮之使命感，1999年旗山鎮公所成立「旗山鎮中山路老街商圈促進推動委員會」，後續立案為「高雄縣中山老街商圈促進會」，推動商圈事宜，

結合地方產、官、學界與社團，共同合作永續經營，活絡地方商機，創造產業附加價值，2003擴大到全鎮鎮民參與推動，2011年因應縣市合併改制，更名為「高雄市旗山形象商圈促進會」。

旗山生活文化園區

旗山生活文化園區前身為旗山鼓山國小，是高雄僅有的兩座日治時期古蹟校舍之一，89年遷校後即由文化局分年進行修復及景觀改善工程，並定名為「旗山生



旗山生活文化園區。



活文化園區」。園區持續舉辦音樂表演、社區劇場、藝術展覽、空間藝術創作等活動，並製作旗山文化與影像紀錄，建立志工團隊，培養民眾參與藝文活動的習慣。此外，還與在地店家積極合作，向店家募集單車，推動單車消費抵用券，提供美食及單車導覽地圖。園區由原來的校舍轉型為適合居民及遊客使用的生活文化空間，強調公共性及親民性，讓各年齡層的民眾皆能親近，不但使古蹟活化再利用，也提供旗山地區一個良善的藝文活動場所。

尊懷文教基金會

尊懷文教基金會於1995年由任教於省立旗山農工教師王中義先生及其夫人傅貽芬小姐邀約楊淑馨小姐、林美玲小姐、許瑞玲小姐、柯柳足小姐、李秋芳小姐、向玉如小姐、林麗英老師、柯素華小姐、朱鳳金小姐、陳玉璇小姐在張玉珍老師家上親職效能成長課程，並發起成立基金會。基金會本持宗教情操，推動人文精神和尊

重及關懷的理念，且以尊重生命的成長為主軸，推動人本教育，提升生態、環保、人文關懷，並再造優質文化作為本會四大主軸。



各式香蕉文創商品。

台青蕉樂團

2008年的夏天，由尊懷文教基金會青年志工發起的「台青蕉樂團」正式成軍，從生活做起，以「台」灣、「青」年、愛香「蕉」的精神，讓青年人深入參與社區。樂團的創作，從青年的教育關心、社區大小事的介紹到對社會時事及農業事物的關切，台青蕉樂團將要用搖滾的態度，詮釋台灣社區搖滾的精神，用青年的活力，帶動產業及文化。



台青蕉樂團於展覽開幕當天演出。



誠摯感謝下列單位人力協助：

台青蕉樂團 王繼維（老王）團長
 吳賢哲 先生
 高雄市旗山區農會
 高雄青果合作社
 財團法人國家電影資料館
 國立高雄大學 莊淑姿 助理教授
 尊懷文教基金會 王中義 會長
 旗山生活文化園區
 旗山商圈促進會 柯坤佑 總幹事
 藍天文史工作室 曾茂源（阿財伯）先生



高雄市立
 歷史博物館
 KAOHSIUNG
 MUSEUM OF HISTORY



旗山特展 / 高雄市立歷史博物館編. -- 初版. -- 高雄市: 高市史博館, 民103.05

面; 公分. -- (展高雄系列展覽專刊; 4)

ISBN 978-986-04-1111-9(平裝)

1.人文地理 2.博物館特展 3.高雄市旗山區

733.9/133.9/147.4

103007774

展高雄系列專刊 | 旗山特展

Chishan : the Story of Banana Paradise

發行單位 / 高雄市立歷史博物館

發行人 / 王文翠

編者 / 高雄市立歷史博物館

排版印刷 / 博暘設計股份有限公司

出版單位 / 高雄市立歷史博物館

／地址 | 高雄市鹽埕區中正四路272號

／電話 | 07-5312560

／傳真 | 07-5315861

／網址 | <http://khm.kcg.gov.tw/>

著作財產權人 / 高雄市立歷史博物館

本書保留所有權利。欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作財產權人同意或書面授權。請洽承辦單位展覽企劃組（電話：07-531-2560）

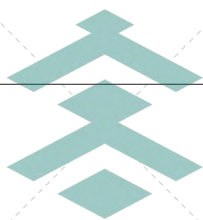
版次 / 初版

出版日期 / 103年5月

定價 / 200元

GPN / 1010300819

ISBN / 978-986-04-1111-9



高雄市立
歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY



高雄市立歷史博物館

KAOHSIUNG
MUSEUM
OF
HISTORY

Printed in Taiwan

©著作權所有・翻印必究

 高雄市立歷史博物館
KAOHSIUNG
MUSEUM
OF
HISTORY

| 開放時間 | 週二至週日 09:00 至 17:00，週一休館。

| Open Hours | Tue. through Sun. 9am-5pm, Closed Mondays.

團體預約導覽請於參觀前兩週於本館網站預約：

| 地址 | 80347高雄市鹽埕區中正四路272號

| 電話 | 07-531-2560 分機310

| 網址 | <http://khm.gov.tw>

Group Tour and English Tour Service : Please contact two weeks in advance.

Inquiry Ph.+886(7)5312560 ext310

No. 272, Zhongheng 4th Rd., Yancheng District, Kaohsiung City 80347, Taiwan

TEL : 07-5312560 FAX : 07-5315861 <http://khm.gov.tw/>



**高雄市立
歷史博物館**

KAOHSIUNG
MUSEUM OF HISTORY